A BIZOTTSÁG 1258/2004/EK RENDELETE

(2004. július 8.)

egyes elnevezéseknek az Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről szóló 2400/96/EK rendelet mellékletének kiegészítéséről (Paia de Toucinho de Estremoz e Borba, Chouriço de Carne de Estremoz e Borba, Paia de Lombo de Estremoz e Borba, Morcela de Estremoz e Borba, Chouriço grosso de Estremoz e Borba, Paia de Estremoz e Borba)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 1992. július 14-i 2081/92/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 6. cikke (4) bekezdésére és 7. cikke (5) bekezdés b) pontjára,

mivel:

(1) Portugália a 2081/92/EGK rendelet 5. cikkével összhangban a Bizottsághoz hat bejegyzési kérelmet továbbított oltalom alatt álló földrajzi jelzésként a következő elnevezésekhez: „Paia de Toucinho de Estremoz e Borba", „Chouriço de Carne de Estremoz e Borba", „Paia de Lombo de Estremoz e Borba", „Morcela de Estremoz e Borba", „Chouriço grosso de Estremoz e Borba", „Paia de Estremoz e Borba".

(2) Az említett rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban megállapításra került, hogy a kérelmek megfelelnek e rendeletnek, különösen abban a tekintetben, hogy tartalmazzák a rendelet 4. cikkében előírt valamennyi elemet.

(3) Ezen elnevezések bejegyzési kérelmére vonatkozó termékleírások fő elemei 2002. április 27-én kerültek kihirdetésre az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* [2].

(4) Az Olasz Köztársaság kifogási nyilatkozatokat juttatott el a Bizottságnak a 2081/92/EGK rendelet 7. cikke szerint ezen elnevezések bejegyzési kérelmét illetően.

(5) A kifogási nyilatkozatok a rendelet 2. cikkében meghatározott feltételeknek való nem megfelelésre vonatkoztak és elfogadhatóak voltak a rendelet 7. cikkének (4) bekezdése értelmében. A Bizottság felkérte a két érintett tagállamot, hogy belső eljárásaikkal összhangban törekedjenek egymás között a megegyezésre.

(6) Mivel három hónapon belül nem született megállapodás a Portugál Köztársaság és az Olasz Köztársaság között, a Bizottságnak kell döntést hoznia a 15. cikkben megállapított eljárással összhangban.

(7) Elsősorban, az Olasz Köztársaság szerint a nyersanyag előállítási területe nincsen pontosan meghatározva, ezért a származási igazolást nem lehet hitelesíteni. Továbbá, ami a felhasznált fajtát illeti, tekintetbe véve, hogy a termékleírás nem tesz említést a keresztezések alkalmazásának lehetőségéről, a származási igazolás hiányos, még akkor is, ha létezne az említett fajta törzskönyve.

(8) A hat OFJ-termék mindegyike megfelel a 2081/92/EGK rendelet 2. cikkében meghatározott követelményeknek, mivel a feldolgozás területe pontosan meg van határozva, és a kapcsolat hírnév, illetve sajátos organoleptikus jellemzők által igazolt. Az Olasz Köztársaság érve nem helytálló, mivel a származási igazolásnak ebben az esetben azt kell bizonyítania, hogy a feldolgozás meghatározott földrajzi területen megy végbe, és nem a nyersanyag származását kell bizonyítania. Mindazonáltal a termékleírás a nyersanyag megválasztására vonatkozóan tartalmazhat objektív kritériumokat.

(9) Másodsorban, az Olasz Köztársaság szerint „szabályszerűnek minősített" telephely keretében nem érvényes a hagyományos termelés állítása abban az esetben, ha a betartandó paraméterek és a minősítéssel rendelkező személy nincsenek feltüntetve. Továbbá, a bejegyzési kérelmek nem írják le a termelési folyamat során betartandó munkaszakaszokat, illetve paramétereket, mint például a füstölés időtartamát, illetve hőmérsékletét, a hagyományos eljárások szerinti érlelési lehetőségeket, illetve módokat.

(10) A bejegyzési kérelmek alátámasztásául szolgáltatott ügyiratok bizonyítják, hogy jegyzék készült a minősített üzemekről, melyeket a termékleírásban szereplő paraméterek betartásának vizsgálata céljából ellenőriznek. A termelési folyamat során betartandó munkaszakaszokat, illetve paramétereket a Bizottsághoz benyújtott termékleírások pontosan részletezik.

(11) Harmadsorban, az Olasz Köztársaság szerint, ezen elnevezések bejegyzési kérelmei kereskedelmi tekintetben inkább nagyon hasonló termékek megkülönböztetésére törekszenek, minthogy létrehoznák a 2081/92/EGK rendelet második preambulumbekezdésében támogatott mezőgazdasági termelésbeli sokféleséget.

[1] HL L 208., 1992.7.24., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított rendelet.
[2] HL C 102., 2002.4.27., 2. o.

(12) A Bizottsághoz benyújtott termékleírások és a portugál küldöttség által szolgáltatott kiegészítő információk szerint, a termékek lényeges különbségeket mutatnak fel, akár a felhasznált húsdarabok, a fűszerezés, a szárítás módja és időtartama, a felhasznált burkolóanyag típusa, a hús-, illetve zsírdarabok mérete, a késztermékek mérete, formája és íze tekintetében. Azonkívül a termékeket különböző kifejezésekkel jelölték.

(13) A „Paia de Toucinho de Estremoz e Borba", „Chouriço de Carne de Estremoz e Borba", „Paia de Lombo de Estremoz e Borba", „Morcela de Estremoz e Borba", „Chouriço grosso de Estremoz e Borba" és „Paia de Estremoz e Borba" elnevezésekre vonatkozó termékleírások formális elemzése sem tárt fel semmilyen nyilvánvaló értékelési hibát.

(14) Következésképpen ezen elnevezések bejegyezhetőek az Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába, és ezáltal azok a Közösség egész területén földrajzi jelzésként oltalmat élveznek.

(15) E rendelet melléklete kiegészíti a 2400/96/EK [1] bizottsági rendelet mellékletét.

(16) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és oltalom alatt álló eredetmegjelölések szabályozási bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2400/96/EK rendelet melléklete kiegészül az e rendelet mellékletében szereplő elnevezésekkel, és azokat a 2081/92/EGK rendelet 6. cikkének (3) albekezdése értelmében be kell jegyezni az Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába, mint oltalom alatt álló földrajzi jelzéseket (OFJ).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 8-án.

a Bizottság részéről
Franz FISCHLER
a Bizottság tagja

[1] HL L 327., 1996.12.18., 11. o. A legutóbb az 1165/2004/EK rendelettel (HL L 224., 2004.6.25., 16. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 2081/92/EGK RENDELET I. MELLÉKLETÉBEN EMLÍTETT ÉLELMISZEREK

Húsalapú termékek

PORTUGÁLIA

Paia de Toucinho de Estremoz e Borba (OFJ)

Chouriço de Carne de Estremoz e Borba (OFJ)

Paia de Lombo de Estremoz e Borba (OFJ)

Morcela de Estremoz e Borba (OFJ)

Chouriço grosso de Estremoz e Borba (OFJ)

Paia de Estremoz e Borba (OFJ)